

## 末世預言進階課程 Prophecy Course Level 2

### 第七課：最後七年：大災難 (3) – 七碗

#### Lesson 7: The 7-year period: the Great Tribulation (3) – 7 bowls

#### 課前預備 Lesson Preparation

經文：啟示錄第 15-16 章

Passage: Rev 15-16

#### 怎樣預備 How to study

1. 研讀上述經文，嘗試了解關於啟示錄第 15-16 章的重點。不要放過任何你認為有趣或不解的細節。寫下所有你發現的問題。  
Study the above passages. Try to figure out the main points concerning Revelation 15-16. Don't let go any details you find interesting or confusing. Write down all the questions you have.
2. 閱讀並思想「一頁聖經研究」，看看它有否解答你寫下的問題。閱讀後，你可能有更多的問題，也把它們寫下來。  
Read the One Page Bible Summary and ponder on it. See if it answers your questions written. Write down any additional questions you have after your reading.
3. 找出在下面「思考問題」的答案。若你認為有些問題太過困難，可以跳過不答。  
Answer the Questions to Ponder below. If you find some of them too difficult, you can skip them.
4. 若你發現這段經文不易理解，或是下面的問題不容易回答，不要沮喪。你可以把你的問題帶到課堂時詢問，你也可以在課堂之前，以電郵詢問你的問題。  
If you find that the passage/ questions are not easy, don't feel frustrated. You can ask your questions/ what you do not understanding during the lesson. You can also ask your questions via email before the lesson if you wish.

#### 思考問題 Questions to Ponder

1. 在啟示錄 15:2 中，那些「勝了獸和獸的像並牠名字數目的人」是誰？請給予理由來支持你的答案。  
Who are those “who had been victorious over the beast” in 15:2? Give reasons to support your answer.

他們是在大災難中勝了敵基督的猶太人（唱摩西之歌的）和信主的外邦人（唱羔羊之歌的）。信主的外邦人很可能是在大災難中不肯向敵基督下拜和不肯接受他的印的（2 節）。信主的猶太人則很有機會是那 144,000。

They are the Jews (singing song of Moses) and the Gentiles (singing the song of the Lamb) who overcome antichrist in the Great Tribulation (v2-4). The believing Gentiles are possibly the those in the Great Tribulation who refused to worship the antichrist and to accept his mark (v2). The believing Jews are likely the 144,000.

2. 在讀啟示錄 15:8 後，你對神的榮耀得出了甚麼結論？

What can you conclude about God's glory after reading Rev 15:8?

- 神的榮耀不只會顯現在祂的恩典中，也會在祂的烈怒中顯出來。我們當敬畏神，並且感謝祂豐厚的恩典。
- 若神的榮耀全然彰顯，將會是極強烈且傷人的。祂的榮耀會充滿一切，也無法躲避。在七碗的災難後，它才會過去，因為 15:8 說神的忿怒在這七災後才會完結。
- God's glory is manifested not only in His grace but also in His wrath, and we should be both fearful and thankful for His gracious salvation.
- God's glory if release in full is intense and will harm people. It will also fill anything in full and cannot be avoided. It is over after the seven plagues because in v8, with these plagues, the wrath of God is finished.

3. 七碗所帶來的事件會歷時頗長抑或頗短？為什麼？

Will the time for the events under the seven bowls be long or short? Why?

應該歷時很短，因為

- 天使宣告世界的國度要成為神的國度（15:4），意味著這是基督作王的時候了；
- 人在七碗的災中，應不能久活（例如在第三碗的災難後，應只剩餘很少飲用水）。

It will be a very short time because

- the angel has announced that the kingdom of the world has become the kingdom of God, meaning that it is the time for Christ to reign (15:4)
- men cannot survive long in the plagues under seven bowls e.g. there will be little drinkable water after 3<sup>rd</sup> bowl is poured out.

4. 試就其覆蓋範圍及其嚴重程度，比較七號及七碗的災害所帶來的影響

Compare the effects of plagues under the seven bowls with that of those of the seven trumpets in terms of coverage and severity.

| 七號 Seven trumpets   | 七碗 Seven bowls   |
|---|--|
| 雹子與火燒了三分一的地和樹<br>Hail and fire burned up 1/3 of the earth and 1/3 of the trees. | 所有有獸印記的人長毒瘡。<br>Sore on all people with the mark of the beast. |

|   |   |
|---|---|
| <p>火燒著的大山被扔在海中，三分一海水變成血，三分一海中生物死亡，並三分一船隻壞了。</p> <p>Great mountain burning with fire thrown into the sea and 1/3 of the sea become blood; 1/3 creatures in the sea died and 1/3 of ships were destroyed.</p> | <p>海水變血，所有海中活物死亡</p> <p>Blood in the sea and all living thing in the sea died.</p>  |
| <p>大星從天上落下，三分一的水變苦，死了許多人。</p> <p>Great star fell from heaven making 1/3 of the waters bitter. Many men died.</p>  | <p>江河與眾水的泉源都變成血，再沒有水可飲用。</p> <p>Rivers and springs of waters become blood. No drinkable water was available.</p>  |
| <p>三分一日頭、月亮及星辰黑暗了，三分一的白晝及黑夜都受影響。</p> <p>1/3 of the sun, moon and stars were darkened, and 1/3 day and night were affected.</p>  | <p>日頭用大熱烤人。</p> <p>Men were scorched with fierce heat from the sun.</p>   |
| <p>無底坑中有蝗蟲出來折磨人五個月，但人求死不能。</p> <p>Locust from the bottomless pit tormented men for 5 months. Men were unable to die.</p>  | <p>敵基督的國度黑暗了，人因疼痛咬自己的舌頭。</p> <p>Antichrist's kingdom became darkened and men gnawed their tongues in pain</p>   |
| <p>二億馬軍會殺害三分一人。</p> <p>Armies with 200,000,000 horsemen will kill 1/3 of mankind.</p>   | <p>幼發拉底河乾了，眾王受撒但、敵基督及假先知的號召去爭戰。</p> <p>Euphrates dried up and kings were gathered by the unholy trinity for the war.</p>  |
| <p>七碗開始。</p> <p>Seven bowls started.</p>  | <p>大城裂開，列國的城盡毀。眾海島都逃避，眾山也不見，並有 100 磅重的雹子從天而降，落在人的身上。</p> <p>The great city was split, and cities were destroyed. Islands fled away and mountains were not found. 100-pound hailstones came down from heaven upon men.</p> |

七碗災難所覆蓋的範圍比七號的更廣，程度也更嚴重。

The coverage of plagues is much wider and more severe in the seven bowls.

5. 考慮到 16:9 及 16:11 中人對災害的反應，你會得到甚麼結論？  
Consider men's responses to the plagues in 16:9 and 16:11, what conclusions do you get?

人就算遇上極重的懲罰，也不會悔改，縱然有些在耶路撒冷的人仍會歸榮耀給神 (參 11:13)。他們很可能到永恆也不悔改。不論遭遇如何，人對神都是悖逆的。

Men will not repent even under extremely severe punishment, though some in Jerusalem will still give glory to God (cf. 11:13). They may remain unrepented in eternity. Men are rebellion to God no matter what they encountered.

6. 請讀啟示錄 16:12-16。這些事是為哪一事件作準備？為甚麼世人會參與這事？  
Read Rev 16:12-16. For what event is prepared? Why do the men in the world get involved in this event?

這是為哈米吉多頓的戰爭作準備（14 節所說的「神全能者的大日爭戰」）。幼發拉底河乾了，很可能是為了讓從東邊而來的馬軍能通過，走到哈米吉多頓與神爭戰。

It is prepared for the war of Armageddon (the war of the great day of God, v14). The Euphrates was probably dried up for the armies from the east heading to Armageddon to cross. They are deceived by the unholy trinity, thinking that they may be able to fight against our Lord.

7. 請讀啟示錄 16:17-21。17 節所說的「成了」是指甚麼？大地震和雹子與撒迦利亞書 14:4-7 有甚麼關聯？

Read Rev. 16:17-21: What is “done” in v17? How is the great earthquake and hailstones related to Zech. 14:4-7 and Armageddon?

17 節中成了是指神透過七印、七號及七碗所發的憤怒結束了，大災難最後終於結束了。

撒迦利亞書 14 章 4-7 節是啟 16:18-20 所說的事的另一描述：當中的大地震與撒迦利亞書 14 章五節的吻合——神說以色列在那時要逃走，像他們在烏西亞王統治時出現的地震中逃走一樣。在那日，橄欖山要裂開，與耶路撒冷城要裂開吻合（19 節）。雹子很可能是為了在哈米吉多頓的軍隊而落下的，他們會被殺，而他們的血會流至 200 里外，像啟示錄 14 章 20 節所描述的一樣。

In v17, “it is done” refers to God’s wrath through seven seals, seven trumpets and seven bowls is done - that the Great Tribulation is at last over.

Zech. 14: 4-7 is another description of the same event as v18-20: The great earthquake matches with Zech 14:5, which God said the Israel will flee like they fled before the earthquake in the days of Uzziah. On that day, the Mount of Olives will be split, harmonizes well with the splitting of Jerusalem (v19). The hailstones were probably for the armies gathering at Armageddon. They were killed and their blood will fill up to two hundred miles as described in Rev 14:20.

8. 今次查考預言，你對神和祂的計劃多了甚麼認識？這對你今天的生活有甚麼影響？寫下兩個你在今次查經想到的應用。

What do you know more about God and His Plan in this study? How would this affect your life? Write two applications of your Bible Study.

任何符合聖經真理的應用

Any application in line with the truth in the Scripture

[可供參考的應用：

神一定會嚴厲的審判，卻會透過被提一及被提二，保守我們這些信主的免去這些可怖的經歷。

應用 1: 我們要切切期待在大災難以後，在天堂裏那熱烈的慶祝。我要常常被這事鼓勵。

應用 2: 神做事的方法必定成就祂的公義及真理。(15:3)

應用 3: 有時候，當我遇到一個沒興趣悔改的人——他可能永不會悔改——我可能要暫時放棄，先接觸其他有機會悔改的人。]

[Applications for reference:

God really judge severely and yet spares us believers for such a terrible experience by rapture I and rapture II.

Application 1: We look forward to the intense celebration in heaven after all this is over. I must let it encourage me.

Application 2: God's ways must result in righteousness and truth. 15:3

Application 3: When a person is not interested to repent – he may never do it – I just move on to reach others.]